

§ 5. Na de partijen gehoord te hebben in hun replieken doet de kamervoorzitter of de door hem aangewezen rechter onverwijld uitspraak. ».

**Art. 42.** In dezelfde wet wordt na artikel 39/73 een artikel 39/73-1 ingevoegd, luidende :

« Art. 39/73-1. Als de Raad vindt dat een geldboete wegens kennelijk onrechtmatig beroep verantwoord kan zijn, bepaalt het arrest daartoe een terechtzitting op een nabije datum.

Het arrest wordt betekend aan de partijen.

Het arrest dat de geldboete uitspreekt, geldt in elk geval als op tegenspraak gewezen.

De geldboete gaat van 125 tot 2 500 euro. De Koning past elk jaar deze bedragen aan ingevolge de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijsen.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere modaliteiten inzake de inning van de geldboete. ».

**Art. 43.** In artikel 39/76, § 3, van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wet van 6 mei 2009, wordt het eerste lid aangevuld met de woorden :

« , of indien een rolrecht dient te worden gekwijt, vanaf de inschrijving op de rol. ».

**Art. 44.** In artikel 39/81 van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 15 september 2006 en gewijzigd bij de wetten van 4 mei 2007 en 23 december 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, tweede streepje, worden na de woorden « -39/73, § 1 » de woorden « , eerste en tweede lid en § 2 » opgeheven;

2° in het eerste lid, tussen het tweede en het derde streepje wordt het volgende streepje ingevoegd :

« -39/73-1; »;

3° het derde, vierde en vijfde lid worden vervangen als volgt:

« Indien na ontvangst van de nota met opmerkingen de kamervoorzitter of de door hem aangewezen rechter van oordeel is dat de juridische complexiteit van de zaak de neerlegging vereist van een synthesememorie zijnde een memorie waarin de verzoekende partij al haar argumenten op een rij zet, beveelt hij de neerlegging ervan bij beschikking. De griffie brengt deze beschikking, samen met de nota met opmerkingen, ter kennis aan de verzoekende partij. De verzoekende partij beschikt over een termijn van vijftien dagen, te rekenen vanaf de kennisgeving ervan, om deze synthesememorie neer te leggen. Behoudens wat de ontvankelijkheid van het beroep en van de middelen betreft en zonder afbreuk te doen aan artikel 39/60, doet de Raad uitspraak op basis van de synthesememorie.

Indien de verzoekende partij binnen de in het derde lid bepaalde termijn geen synthesememorie heeft ingediend, doet de Raad nadat de partijen die daarom verzocht hebben gehoord zijn, zonder verwijl uitspraak, waarbij het ontbreken van het vereiste belang wordt vastgesteld.

Indien de verzoekende partij tijdig een synthesememorie heeft ingediend, wordt de procedure verder gezet overeenkomstig het eerste lid. ».

**Art. 45.** De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de datum waarop de artikelen 38 tot 40 en 43 in werking treden.

De artikelen 42 en 44 zijn van toepassing op de beroepen die bij de Raad worden ingesteld na de inwerkingtreding van deze wet.

#### TITEL 4. — Mobiliteit

**ENIG HOOFDSTUK.** — Milieu en Mobiliteit - Wijziging van de wet van 18 februari 1969 en van de wet van 21 juni 1985 met het oog op de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2008/99/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 19 november 2008 inzake de bescherming van het milieu door middel van het strafrecht

#### Afdeling 1. — Algemene bepaling

**Art. 46.** Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2008/99/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 19 november 2008 inzake de bescherming van het milieu door middel van het strafrecht.

§ 5. Après avoir entendu les répliques des parties, le président de chambre ou le juge qu'il désigne statue sans délai. ».

**Art. 42.** Après l'article 39/73 de la même loi, il est inséré un article 39/73-1, rédigé comme suit :

« Art. 39/73-1. Si le Conseil estime qu'une amende pour recours manifestement abusif peut être justifiée, l'arrêt qu'il prononce en ce sens fixe une audience à une date rapprochée.

L'arrêt est notifié aux parties.

L'arrêt qui prononce l'amende est en tout cas réputé contradictoire.

L'amende peut être de 125 à 2.500 euros. Chaque année, le Roi adapte ces montants en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation.

Le Roi fixe par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, les modalités relatives au recouvrement de l'amende. ».

**Art. 43.** Dans l'article 39/76, § 3, de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par la loi du 6 mai 2009, l'alinéa 1<sup>er</sup> est complété par les mots :

« , ou si un droit de rôle doit être acquitté, à partir de l'inscription au rôle. ».

**Art. 44.** A l'article 39/81 de la même loi, inséré par la loi du 15 septembre 2006 et modifié par les lois des 4 mai 2007 et 23 décembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, deuxième tiret, après les mots « -39/73, § 1<sup>er</sup> » les mots « , alinéas 1<sup>er</sup> et 2, et § 2 » sont abrogés;

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, le tiret suivant est inséré entre les tirets 2 et 3 :

« -39/73-1; »;

3° les alinéas 3, 4 et 5 sont remplacés comme suit :

« Si, après réception de la note d'observation, le président de chambre ou le juge qu'il désigne considère que la complexité juridique de l'affaire requiert le dépôt d'un mémoire de synthèse, à savoir, un mémoire où la partie requérante expose tous ses arguments, il ordonne le dépôt de celui-ci par ordonnance. Le greffe notifie cette ordonnance, accompagnée de la note d'observation, à la partie requérante. La partie requérante dispose d'un délai de quinze jours, à compter de sa notification, pour déposer ce mémoire de synthèse. Sauf en ce qui concerne la recevabilité du recours et des moyens et sans préjudice de l'article 39/60, le Conseil statue sur la base du mémoire de synthèse.

Si la partie requérante n'a pas introduit de mémoire de synthèse dans le délai déterminé à l'alinéa 3, le Conseil statue sans délai après avoir entendu les parties qui en ont fait la demande, tout en constatant l'absence de l'intérêt requis.

Si la partie requérante a introduit un mémoire de synthèse dans le délai, la procédure est poursuivie conformément à l'alinéa 1<sup>er</sup>. ».

**Art. 45.** Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la date d'entrée en vigueur des articles 38 à 40 et 43.

Les articles 42 et 44 sont applicables à tous les recours introduits devant le Conseil après l'entrée en vigueur de la présente loi.

#### TITRE 4. — Mobilité

**CHAPITRE UNIQUE.** — Environnement et Mobilité-Modification de la loi du 18 février 1969 et de la loi du 21 juin 1985 afin de transposer partiellement la Directive 2008/99/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative à la protection de l'environnement par le droit pénal

#### Section 1<sup>re</sup>. — Disposition générale

**Art. 46.** Le présent chapitre transpose partiellement la Directive 2008/99/CE du Parlement Européen et du Conseil du 19 novembre 2008 relative à la protection de l'environnement par le droit pénal.

*Afdeling 2.* — Wijziging van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg

**Art. 47.** In artikel 2, § 1, van de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (I), wordt het laatste lid vervangen als volgt :

« Met uitzondering van de inbreuken bedoeld in het tweede tot vierde lid, neemt de politierechtbank kennis van de inbreuken bepaald in dit artikel. »

*Afdeling 3.* — Wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereken moeten voldoen

**Art. 48.** In artikel 4, § 1, van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebereken moeten voldoen, gewijzigd bij de wet van 29 december 2010 houdende diverse bepalingen (I), wordt het laatste lid vervangen als volgt :

« Met uitzondering van de inbreuken bedoeld in het tweede tot vierde lid, neemt de politierechtbank kennis van de inbreuken bepaald in dit artikel. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 29 december 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Minister belast met het Migratie- en asielbeleid,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPE

De Staatssecretaris voor het Migratie- en asielbeleid,  
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :  
De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

(1) Nota

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*  
53 772 / (2010/2011) :

001 : Wetsontwerp.  
002 tot 004 : Amendementen.  
005 tot 007 : Verslagen.  
008 : Tekst aangenomen door de commissies.  
009 : Amendementen.  
010 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal verslag :* 21 en 22 december 2010.

*Stukken van de Senaat :*  
5 - 608 - (2010/2011) :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2 : Verslagen.

Nr. 3 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekraftiging voorgelegd.

*Handelingen van de Senaat :* 23 december 2010.

*Section 2.* — Modification de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable

**Art. 47.** Dans l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d'exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (I), le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« A l'exception des infractions visées aux alinéas 2 à 4, le tribunal de police connaît des infractions prévues par le présent article. »

*Section 3.* — Modification de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

**Art. 48.** Dans l'article 4, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, modifié par la loi du 29 décembre 2010 portant des dispositions diverses (I) le dernier alinéa est remplacé par ce qui suit :

« A l'exception des infractions visées aux alinéas 2 à 4, le tribunal de police connaît des infractions prévues par le présent article. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée au *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 29 décembre 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

La Ministre chargée de la Politique de migration et d'asile,  
Mme J. MILQUET

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPE

Le Secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile,  
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :  
Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

(1) Note

*Documents de la Chambre des représentants :*

53-772 / (2010/2011) :

001 : Projet de loi.  
002 à 004 : Amendements.  
005 à 007 : Rapports.  
008 : Texte adopté par les commissions.  
009 : Amendements.

010 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 21 et 22 décembre 2010.

*Documents du Sénat :*

5 - 608 - (2010/2011) :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Rapports.

N° 3 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

*Annales du Sénat :* 23 décembre 2010.